



**INTERNATIONAL CONFERENCE ON
INTERCONNECTED LEARNING AND
TEACHING IN THE POST-PANDEMIC ERA.
TRENDS AND CHALLENGES IN TEACHING
FOREIGN LANGUAGES**

IASI, 8 – 12 NOVEMBER 2023

PROGRAMME

ILT 2023 8 – 12 November, Iasi, Romania

VENUES

Wednesday, 8 November

Aula Magna – Main Building (Corp A), Alexandru Ioan Cuza University of Iasi, 11 Carol I Blvd.

Ferdinand Hall & Senate Hall – Main Building (Corp A), Alexandru Ioan Cuza University of Iasi, 11 Carol I Blvd.

CUI – Casa Universitarilor din Iasi, 9 Carol I Blvd.

German Cultural Centre – Braunstein Palace, 2 Cuza Vodă St.

Thursday, 9 November

P10 – Main Building (Corp A), Alexandru Ioan Cuza University of Iasi, 11 Carol I Blvd.

Polish Lectorate – Main Building (Corp A), Alexandru Ioan Cuza University of Iasi, 11 Carol I Blvd.

CUI – Casa Universitarilor din Iasi, 9 Carol I Blvd.

Friday, 10 November

UMF - CeLI – Centre for Modern Languages and Cultural Integration, Gr.T.Popa University of Medicine and Pharmacy Iasi, 4 Săulescu St.

Saturday, 11 November

CUI – Casa Universitarilor din Iași, 9 Carol I Blvd.

German Cultural Centre – Braunstein Palace, 2 Cuza Vodă St.

USV – Iași University of Life Sciences, 3 Mihail Sadoveanu St.

Sunday, 12 November

CUI – Casa Universitarilor din Iași, 9 Carol I Blvd.

German Cultural Centre – Braunstein Palace, 2 Cuza Vodă St.

USV – Iași University of Life Sciences, 3 Mihail Sadoveanu St.

WEDNESDAY, 8 November

9:00 – 10:30 REGISTRATION and OPENING (*Aula Magna*)

Mihaela ONOFREI (Vice-Rector of Alexandru Ioan Cuza University of Iasi)
Sorin MOCANU (Vice-Rector of Alexandru Ioan Cuza University of Iasi)
Georgeta-Liliana FOIA (Vice-Rector of Grigore T.Popa University of Medicine and Pharmacy Iasi)
Gerard JITĂREANU (Rector of Iasi University of Life Sciences)
Alin CĂLIN (Vice-Dean of the Faculty of Letters, Alexandru Ioan Cuza University of Iasi)
Carmen Luiza COSTULEANU (Head of Agroecconomics Department, Iasi University of Life Sciences)
Iulia MILICĂ (Head of English Department, Alexandru Ioan Cuza University of Iasi)
Andrei CORBEA HOIȘIE (Department of German Studies, Alexandru Ioan Cuza University of Iasi)

KEYNOTE SPEAKER (*Aula Magna*)

Hermann FUNK, PhD, Professor

Friedrich Schiller University Jena, Germany

Curriculum Development, Revised Version of ELP and European Framework of Reference for Languages

<https://zoom.us/j/99376979815?pwd=TkpONENTb1JqNjBWZVRiVFRaVlpOdz09>

Meeting ID: 993 7697 9815

Passcode: 866410

10:30 – 11:00 COFFEE BREAK

11:00 – 13:00 PARALLEL SESSIONS

English Session | TRENDS AND CHALLENGES IN TEACHING FOREIGN LANGUAGES (*Ferdinand Hall*)

Chair: Marise LEHTO

<https://zoom.us/j/99376979815?pwd=TkpONENTb1JqNjBWZVRiVFRaVlpOdz09>

Meeting ID: 993 7697 9815

Passcode: 866410

Joanna KIC-DRGAS (Adam Mickiewicz University, Poznań, Poland),
Ferit KILICKAYA (Burdur Mehmet Akif Ersoy University, Turkey) (*online*)
Soft Skills Development through a Game-Based Concept

Roxana GHIATĂU (Alexandru Ioan Cuza University of Iasi, Romania)
Training Models and Key Issues in Language Teacher Education

Laura CARASEVICI (Alexandru Ioan Cuza University of Iasi, Romania)
Teachers in Literary Fiction: Can Reading about Them Turn Us into Better Teachers?

German Session | TRENDS AND CHALLENGES IN TEACHING GERMAN AS A FOREIGN LANGUAGE (*Senate Hall*)

Chair: Franziska FÖRSTER

[https://us06web.zoom.us/j/85878872846?pwd=9TTFWf0E5DSTqjug3Ys64D9H0I
x5VQ.1](https://us06web.zoom.us/j/85878872846?pwd=9TTFWf0E5DSTqjug3Ys64D9H0I
x5VQ.1)

Meeting ID: 858 7887 2846

Passcode: 447022

Andreea-Iunia VOICU (Friedrich Schiller University Jena, Germany) (*online*)
***Erweiterung der sprachlichen und kulturellen Kompetenzen durch den
Filmeinsatz am Beispiel des Spielfilms "Isi und Ossi"***

Maria MUSCAN (Ovidius University Constanta, Romania)
Sprache im Spannungsfeld zwischen Linguistik, Literatur und Kultur

Cecilia VÂRLAN (Ovidius University Constanța, Romania) (*online*)
Scaffolding-Prinzip in der Literaturvermittlung

13:00 – 14:30 LUNCH BREAK

14:30 – 16:00 PARALLEL SESSIONS

English Session | LANGUAGE AND CULTURE I (CUI)

Chair: Oana FRANȚESCU

<https://zoom.us/j/99376979815?pwd=TkpONENtb1JqNjBWZVRiVFRaVlpOdz09>

Meeting ID: 993 7697 9815

Passcode: 866410

Antony HOYTE-WEST (United Kingdom)

Exploring Official Certifications for Romance Minority Languages in the European Context

Carina BRÂNZILĂ (Alexandru Ioan Cuza University of Iasi, Romania)

Natural Language Processing Techniques and Their Practical Use

Ștefana IOSIF (Alexandru Ioan Cuza University of Iasi, Romania)

"You're history, Pal!" Employing Role-Playing Games as Pedagogical Instruments

Costel COROBAN (Ovidius University, Constanta, Romania) *(online)*

Teaching English Grammar and Vocabulary to Pharmacy Students

German Session | TALK (German Cultural Centre)

Hermann FUNK (Friedrich Schiller University, Jena, Germany)

Zur Umsetzung curricularer Vorgaben in ein Lehrwerk am Beispiel von "Das Leben": Handlungsorientierung, Aufgabenorientierung, Mediation und Kreativität

<https://us06web.zoom.us/j/85878872846?pwd=9TTFWf0E5DSTqiug3Ys64D9H0Ix5VQ.1>

Meeting ID: 858 7887 2846

Passcode: 447022

16:00 – 16:30 COFFEE BREAK

16:30 – 18:00 PARALLEL SESSIONS

English Session | LANGUAGE AND CULTURE II (CUJ)

Chair: Nalan BAYRAKTAR BALKIR

<https://zoom.us/j/99376979815?pwd=TkpONENtb1IqNjBWZVRiVFRaVlpOdz09>

Meeting ID: 993 7697 9815

Passcode: 866410

Mădălina TVARDOCHLIB (Grigore T. Popa University of Medicine and Pharmacy, Iasi, Romania)

Mediating Culture(s) in Foreign Language Teaching

Ștefan GHIRAN (Alexandru Ioan Cuza University of Iasi, Romania)

Teaching Aspects of Feminism, Language and Gender through Science Fiction

Sorina CHIPER (Alexandru Ioan Cuza University of Iasi, Romania)

Neurodiversity in the Classroom: Challenges and Opportunities

Ramona DRAGU (Vasile Alecsandri National College Iasi, Romania)

Teaching British History and Civilisation through Films

English Session | WORKSHOP (CUJ)

Marise LEHTO (University of Turku, Finland)

Flipping Back the Flipped Classroom: a First-Person Action Research into Exploring New Modalities of Teaching & Learning in the ESP Classroom

German Session | WORKSHOP (German Cultural Centre)

Manuela VRANCEA (Goethe Institut Bucharest, Romania)

Kulturbezogenes Lernen im DaF-Unterricht

THURSDAY, 9 November

9:30 – 10:00 UNIVERSITY PALACE TOUR (Hall of Lost Steps)

10.00 – 11.00 PLENARY SESSION – KEYNOTE SPEAKER (P10)

Chris SOWTON, PhD, International Education Consultant (*online*)
Strategies for Making Your Teaching More Inclusive, Learner-Centered and Democratic

<https://zoom.us/j/99376979815?pwd=TkpONENtb1IqNjBWZVRiVFRaVlpOdz09>
Meeting ID: 993 7697 9815
Passcode: 866410

11:00 – 11:30 COFFEE BREAK

11:30 – 13:30 PARALLEL SESSIONS

English Session | LANGUAGE FOR SPECIFIC PURPOSES (CUI)

Chair: Dorothea SPANIEL-WEISE

<https://zoom.us/j/99376979815?pwd=TkpONENtb1IqNjBWZVRiVFRaVlpOdz09>
Meeting ID: 993 7697 9815
Passcode: 866410

Xiangruo DAI, Akhila Thamaravelil Abhimanue ACHARY, Zhiling ZHANG
(University of Leeds, United Kingdom) (*online*)
*University Experiences with English as a Second Language: A Comparison
of Experiences for Natural Science and Social Science Students*

Nalan BAYRAKTAR BALKIR (Canakkale Onsekiz Mart University, Turkey)
Exploring Tertiary-level Students' Experiences and Perspectives on Using AI Tools for Learning English and Academic Purposes

Andreea-Maria SĂRMAȘIU (Babeș-Bolyai University of Cluj Napoca, Romania)
LSP and Professional Communication: Teaching and Learning Legal English Through Moot Court Competition

Lavinia LITA (University of Bucharest, Romania)
Techniques, Methods and Means of Learning for Students Based on Attachment Theory and the Method of Internal Differentiation in Teaching Foreign Languages

German Session | TRENDS AND CHALLENGES IN TEACHING GERMAN AS A FOREIGN LANGUAGE (CUI)

Chair: Andrea CORNELISSEN

<https://us06web.zoom.us/j/85878872846?pwd=9TTFWf0E5DSTqiug3Ys64D9H0Ix5VQ.1>

Meeting ID: 858 7887 2846

Passcode: 447022

Rivu BANERJEE (Friedrich Schiller University Jena, Germany)
Sprache um Macht. Sprache und Macht

Daniel REIMANN (Humboldt University Berlin, Germany) *(online)*
Fremdsprachenunterricht in Deutschland während und nach der Covid-19-Pandemie - Ergebnisse einer empirischen Untersuchung

Penelope KOLOVOU (University of Bielefeld, Germany)
Emotional Reading for Refugee Teachers learning German

Mihai CRUDU (Petru Rares National College Suceava / University of Bucharest, Romania)
Die Kompetenz "Leseverstehen" in DaF-Prüfungen für die Niveaustufen B2 / C1. Strategien und Lösungen

Alexandra PĂTRĂU (Alexandru Ioan Cuza University of Iasi, Romania)
***Raum, Räume und Räumlichkeiten im modernen
Fremdsprachenunterricht. Die Hybridisierung des Klassenzimmers als
Folge eines hybridisierten Raumdenkens im postpandämischen Kontext***

French Session | FRENCH LANGUAGE AND CULTURE (CUJ)

Chair: Elena VELESCU

<https://us06web.zoom.us/j/81402494724?pwd=6fHYQA0ctml1UyiyCxgtYED9X5mYgh.1>

Meeting ID: 814 0249 4724

Passcode: 585730

Karen FERREIRA-MEYERS (University of Eswatini / University of the Free State, South Africa) (*online*)

L'intelligence artificielle et l'enseignement-apprentissage des langues étrangères : un défi au niveau de l'évaluation ?

Emilia MOTORANU (Bucharest University of Economic Studies, Romania) (*online*)

Les médias en classe de langue

Elena VELESCU (University of Life Sciences, Iasi, Romania)

Les expressions idiomatiques en FOS

Spanish Session | SPANISH LANGUAGE AND CULTURE (CUJ)

Chair: Alin CĂLIN

<https://us06web.zoom.us/j/85216793064?pwd=WMBabtpWD2p0ZoXCDp50TWOunKPZb4.1>

Meeting ID: 852 1679 3064

Passcode: 943867

Carmen Vanesa ALVAREZ ROSA, Vicente J. MARCET RODRIGUEZ (University of Salamanca, Spain) (*online*)

Lengua y cultura: la enseñanza de las variedades del español como lengua

extranjera a través de los medios

Felipe SOTO-PEREZ (University of Salamanca, Spain) *(online)*

Motivation and Satisfaction throughout the Different Years of Learning at University

Diego Remón GALLO (University of Salamanca, Spain)

Una forma diferente de entender y usar la motivacion

Alin CĂLIN (Alexandru Ioan Cuza University of Iasi, Romania)

El teatro en la enseñanza de ELE. Algunas reflexiones y propuestas

Ana Maria GRIGORE (Alexandru Ioan Cuza University of Iasi, Romania) *(online)*

El error y la corrección de errores en la clase de ELE. Las dificultades de aprendizaje del hablante rumano

Polish Session| POLISH LANGUAGE AND CULTURE (Polish Lectorate)

Chair: Dariusz KASPRZYK

Justyna SZCZEPANIAK (University of Bucharest, Romania)

How to Teach Modern Students Polish Literature? Reflections and Perspectives

Dariusz KASPRZYK (Alexandru Ioan Cuza University of Iasi, Romania)

Extracurricular Forms of Teaching and the Role of Those Forms at Lectorates, with Particular Emphasis on the Polish Language Course

Jadwiga MROZEK-MYSZKOWSKA (Babes-Bolyai University, Cluj-Napoca, Romania)

Polskie księżne ... Świat kobiet w Rocznikach Jana Długosza

Elżbieta WIERUSZEWSKA-CALISTRU (The Polish Union of Romania)

Nauczanie języka polskiego jako ojczystego w Rumunii. Wspierająca rola Związku Polaków w Rumunii

Russian Session | RUSSIAN LANGUAGE AND CULTURE I (CUI)

Chair: Lyudmila BEZHENARU

<https://us06web.zoom.us/j/82321197089?pwd=aKk4MzGPznClB8LOLacHemau47i8py.1>

Meeting ID: 823 2119 7089

Passcode: 762092

Natasha MANOLE, Lyudmila BEZHENARU

(Alexandru Ioan Cuza University of Iași, Romania)

Интеграция духовных ценностей в образовательную сферу посредством преподавания иностранного (русского) языка

Gabriela TOPOR (Ion Creangă University, Chișinău, Republic of Moldavia)

Реализации дистанционного обучения в процессе «глобализации образования»

Maria ZHIGALOVA (Brest University, Belarus) (*online*)

Эффективные подходы, модели и методы при подготовке учителей русского языка как иностранного

Elena HOLYAVKO (Gomel State University, Belarus) (*online*)

Профессиональная компетентность учителя русского языка как совокупность профессиональных и личностных качеств

13:30 – 15:00 LUNCH BREAK

15:00 – 16:30 PARALLEL SESSIONS

English Session | WORKSHOP (CUI)

Franziska FÖRSTER (Friedrich Schiller University Jena, Germany)

On the Relevance of a Literacy Practices' Approach in Second Language Education

German Session | WORKSHOP (CUI)

Stefanie I. FISCHER (Hueber Verlag, Germany)

Wie die Einbeziehung der persönlichen Lebenswelt den DaF-Unterricht lebendig macht

French Session | WORKSHOP (CUI)

Ruet MAGALI (University of Zadar, Croatia)

Prendre en compte la pluralité linguistique et culturelle des apprenants à l'aide des dessins réflexifs

Russian Session | RUSSIAN LANGUAGE AND CULTURE II (CUI)

Chair: Natasha MANOLE

<https://zoom.us/j/99376979815?pwd=TkpONENtb1IqNjBWZVRiVFRaVlpOdz09>

Meeting ID: 993 7697 9815

Passcode: 866410

Lyudmila BEZHENARU (Alexandru Ioan Cuza University of Iași, Romania)

Система профессионального педагогического образования в Румынии: тенденции развития и современное состояние

L.G.MUKAZHANOVA (Gumiliov University, Kazakhstan) (online)

ЯЗЫКОВЫЕ КОМПРОМИССЫ В СОВРЕМЕННОЙ МОЛОДЕЖНОЙ РЕЧИ

Claudia MIHAILOV (Alexandru Ioan Cuza University of Iasi, Romania)

КАРТИНА МИРА БИЛИНГВАЛЬНОЙ ЛИЧНОСТИ В НЕРУССКОЙ ШКОЛЕ (на примере русских липован в румынской школе)

Marcelica Alexandrina VĂȘIOIU (3 Secondary School, Galati, Romania)

Метод проектов, как современная технология интерактивного развития культурной компетенции

16:30 – 17:00 COFFEE BREAK

17:00 – 18:30 PARALLEL SESSIONS

German Session | WORKSHOPS (CUI)

Maria MUSCAN (Ovidius University Constanta / Goethe Institut Bucharest, Romania)

Deutsch Lehren Lernen, ein innovatives Aus- und Fortbildungskonzept für Dozenten

Hermann FUNK (Friedrich Schiller University Jena, Germany)

Grammatikvermittlung im DaF Unterricht

English Session | TALKS (CUI)

<https://zoom.us/j/99376979815?pwd=TkpONENtb1IqNjBWZVRiVFRaVlpOdz09>

Meeting ID: 993 7697 9815

Passcode: 866410

Roxana NICOLA (Dimitrie Cantemir Highschool Iași, Romania)

The Power of Not Yet. The Force behind Limitless Potential

Ramona DRAGU (Vasile Alecsandri National College Iași, Romania)

Let's Act

General Session (Romanian) | ROUND TABLE (CUI)

Chair: Stefan COLIBABA, PhD, Professor

(Alexandru Ioan Cuza University of Iasi, Romania)

Speakers: Representatives of the Alexandru Ioan Cuza University of Iași and of private companies (Continental, Vitesco, Conduent, Twinkle, Lektor)

Competence and Skills. What Makes Foreign Language Students Attractive for the Labour Market

FRIDAY, 10 November

9:00 – 9:45 CENTRAL UNIVERSITY LIBRARY TOUR

10:00 – 11:00 PLENARY SESSION – KEYNOTE SPEAKER (UMF - CeLI)

Almut KETZER-NÖLTGE, PhD, University of Leipzig, Germany
Teaching and Learning in Virtual Reality and 360° Media

<https://us06web.zoom.us/j/82321197089?pwd=aKk4MzGPznClB8LOLacHemau47i8py.1>

Meeting ID: 823 2119 7089

Passcode: 762092

11:00 – 11:30 COFFEE BREAK

11:30 – 13:30 PARALLEL SESSIONS

English Session | MEDIA AND TECHNOLOGY IN TEACHING FOREIGN LANGUAGES I (UMF - CeLI)

Chair: Antony HOYTE-WEST

<https://us06web.zoom.us/j/82321197089?pwd=aKk4MzGPznClB8LOLacHemau47i8py.1>

Meeting ID: 823 2119 7089

Passcode: 762092

Chergui KHEDIDJA (L'Ecole Normale Supérieure de Bouzaréah, Algeria)
(online)

*From Traditional to Virtual Pedagogical Settings: Practical Teaching Tips
in an EFL Classroom*

Alexandra COTOC, Ioana MUDURE-IACOB (Babeș-Bolyai University of Cluj-Napoca, Romania)

A #Co-teaching Story from the Digital Pedagogical Framework: Escaping the Routine Language Class via a (New Media) Digital Escape Room

Veronica-Diana MICLE, Ioana MUDURE-IACOB (Babeș-Bolyai University of Cluj-Napoca, Romania)

Constructions of Digital Learner Personas in the Language Class - A Narrative Told by Emojis and Face-Work Politeness

Aba-Carina PÂRLOG (West University of Timișoara, Romania) (*online*)

Employing ICTs: Teaching & Learning through Digital Literature Reading

English Session | MEDIA AND TECHNOLOGY IN TEACHING FOREIGN LANGUAGES II (UMF - CeLI)

Chair: Andreea-Maria SĂRMAȘIU

<https://zoom.us/j/99376979815?pwd=TkpONENtb1IqNjBWZVRiVFRaVlpOdz09>

Meeting ID: 993 7697 9815

Passcode: 866410

Eva SEIDL (University of Graz, Austria) (*online*)

Perspectives on Mediation in Language Education for Translation and Interpreting Students

Vega María GARCIA GONZALES (University of Salamanca, Spain)

Media and Technology in the Teaching of Corpus Languages after the Pandemic: Late Eastern Aramaic at the University of Salamanca

Oana FRANȚESCU (Alexandru Ioan Cuza University of Iasi, Romania)

Translation and Teaching English

Andrada FĂTU-TUTOVEANU (Babeș-Bolyai University, Cluj Napoca, Romania) (*online*)

One Book, Multiple Intelligences. Designing LSP Resources for Differentiated Instruction

Lavinia ISTRATIE-MACAROV (Ovidius University Constanța, Romania)
(*online*)

Machine Translation and Mannerisms: the Case of ESP Students

German Session | WORKSHOP (UMF - CeLI)

Stefanie I. FISCHER (Hueber Verlag, Germany)

Krisen = Chancen! - Neue Potentiale in der Methodik und Didaktik erfolgreich im Unterricht umsetzen!

French Session | WORKSHOP (UMF - CeLI)

Ruet MAGALI (University of Zadar, Croatia)

Développer les compétences réflexives des étudiants pour mieux accompagner leur mobilité académique

13:30 – 15:00 LUNCH BREAK

15:00 – 16:30 PARALLEL SESSIONS

English Session | MEDIA AND TECHNOLOGY IN TEACHING FOREIGN LANGUAGES III (UMF - CeLI)

Chair: Ioana Alexandra LIONTE

<https://us06web.zoom.us/j/82321197089?pwd=aKk4MzGPznClB8LOLacHemau47i8py.1>

Meeting ID: 823 2119 7089

Passcode: 762092

Octavia Raluca ZGLOBIU, Andrada FĂTU-TUTOVEANU (Babeș-Bolyai University, Cluj-Napoca, Romania) (*online*)

Chat GPT: A Comparative Analysis of Perceptions on the Use of A.I in Applied Sciences vs. Humanities

Oana MUREȘAN (Iuliu Hațieganu University of Medicine and Pharmacy Cluj-Napoca, Romania) (*online*)

The Use of AI in Teaching English for Medical Purposes

Maria Ana CUMPĂT (Alexandru Ioan Cuza University of Iasi, Romania)
AI Technology in Teaching English Language

Ioana Alexandra LIONTE (Grigore T. Popa University of Medicine and
Pharmacy, Iasi, Romania)
***The Online Shift in Teaching Medical English to Romanian Students: A New
Paradigm***

German Session | WORKSHOP (UMF - CeLI)

Dorothea SPANIEL-WEISE (Friedrich Schiller University Jena, Germany)
Tendenzen deutscher Gegenwartssprache

English Session | WORKSHOP (UMF - CeLI)

Elza GHEORGHIU, Mihaela VATAVU, Alexandra HANU (EuroEd Elementary
School, Iasi, Romania)
***Digital Challenges in Teaching English to Preprimary Children - Erasmus+
PreEdTech Project Case Study***

16:30 – 17:00 COFFEE BREAK

17:00 – 19:00 IASI CENTRE CITY TOUR



SATURDAY, 11 November

9.30 – 10.30 PLENARY SESSION – KEYNOTE SPEAKER (*Aula Magna*)

Isaak PAPADOPOULUS, PhD (*online*)

International Hellenic University, Greece

*Intercultural Literacy and Language Teaching in Young Learners'
Multimodal Classrooms*

<https://zoom.us/j/99376979815?pwd=TkpONENtb1JqNjBWZVRiVFRaVlpOdz09>

Meeting ID: 993 7697 9815

Passcode: 866410

9:30 – 13:30 German Session | WORKSHOP

(*German Cultural Centre*)

Blazenka ABRAMOVIC (Friedrich Schiller University Jena, Germany)

Durch Spiele und spielerische Übungen zum Sprechen

10:30 – 11:00 COFFEE BREAK

11:00 – 13:00 PARALLEL SESSIONS

English Session | LANGUAGE FOR SPECIFIC PURPOSES (*CUJ*)

Chair: Milica SABO

<https://zoom.us/j/99376979815?pwd=TkpONENtb1JqNjBWZVRiVFRaVlpOdz09>

Meeting ID: 993 7697 9815

Passcode: 866410

Milica SABO (Friedrich Schiller University Jena, Germany)

Knowledge vs. Skills – What it Means to Learn and Study a Foreign Language

Laura Ioana LEON (Grigore T. Popa University of Medicine and Pharmacy Iasi, Romania)

Urban Spaces as a Blueprint for Foreign Language Teaching

Oana Alexandra ALEXA (Alexandru Ioan Cuza University of Iasi, Romania)

Lesson Planning Principles for the ESP Classroom

Evagrina DÎRȚU (Gheorghe Asachi Technical University, Iasi, Romania)

Using Humour to Raise Cultural Awareness in Language Classes

English Session | LANGUAGE AND CULTURE I (CUI)

Chair: Lucia-Alexandra TUDOR

<https://us06web.zoom.us/j/82321197089?pwd=aKk4MzGPznClB8LOLacHemau47i8py.1>

Meeting ID: 823 2119 7089

Passcode: 762092

Lucia-Alexandra TUDOR (Gheorghe Asachi Technical University of Iasi, Romania)

Building Civil Engineering Vocabulary in the Age of Digital Resources: Approaches and Challenges

Irina CROITORU (Grigore T. Popa University of Medicine and Pharmacy Iasi, Romania)

Bilingualism and Multilingualism in Teaching Romanian Language as a Foreign Language

Irina Marinela DEFTU (Alexandru Ioan Cuza University of Iasi, Romania)

Romanian as a Foreign Language: Romanian in the Imaginary of the Foreign Student in the Preparatory Year Study Program. The Linguistic and Intercultural Competence of the Foreign Student

Ana Magdalena PETRARU (Alexandru Ioan Cuza University of Iasi, Romania)
Eastern Orthodox Literature in the Theological English Classroom

Norwegian Session | NORWEGIAN LANGUAGE AND CULTURE (CU)

Chair: Crina LEON

<https://us06web.zoom.us/j/85878872846?pwd=9TTFWf0E5DSTqiug3Ys64D9H0I x5VQ.1>

Meeting ID: 858 7887 2846

Passcode: 447022

Roxana-Ema DREVE (Babes-Bolyai University, Cluj-Napoca, Romania)
Norwegian Poetry as a Response to the Covid-19 Pandemic

Diana LĂȚUG (Babeș-Bolyai University), Adina V. LUNG (Gheorghe Șincai National College, Cluj-Napoca, Romania)
Benefits of Online and Offline Resources for Teaching English and Norwegian as Foreign Languages in a Post-Pandemic Context

Ioana-Andreea MUREȘAN, Raluca POP (Babes-Bolyai University, Cluj-Napoca, Romania) (*online*)
Internet Memes and Language Learning in the Digital Age

Raluca POP, Ioana-Andreea MUREȘAN (Babes-Bolyai University, Cluj-Napoca, Romania) (*online*)
Using Sayings to Promote Cultural Awareness in Teaching Norwegian as a Foreign Language

General Session (Romanian) | ROUND TABLE (Senate Hall)

Chair: Oana FRANȚESCU, PhD, Lecturer
(Alexandru Ioan Cuza University of Iași, Romania)

Speakers: Representatives of the Alexandru Ioan Cuza University of Iași, of the Iași School Inspectorate and of other educational institutions

Continuous Training for Teachers and Professors. Schools and Universities in Their Interchangeable Role as Trainers

13:00 – 14:30 LUNCH BREAK

14:30 – 16:00 PARALLEL SESSIONS – WORKSHOPS & TALKS

English Session | WORKSHOPS (USV)

Syeda Maryum HAIDER (Twinkle Star Iasi, Romania)
Motivational Teaching

Alexandra COTOC, Veronica MICLE, Ioana MUDURE-IACOB (Babeș-Bolyai University of Cluj Napoca, Romania)
Practising a Sense of Community - a Digital Workout Session for Tech Newbie and Tech Savvy Language Instructors

German Session | WORKSHOPS (USV)

Ana-Maria VISCREAN (Goethe Institut Bucharest, Romania)
„Der rote Faden“ - eine „alte“ Herausforderung im Fremdsprachenunterricht

Mădălina TIRON (Lektor Training Iasi, Romania)
Kreative Sprachvermittlung mit Dixit-Karten

German Session | TALK (USV)

Petra LÖFFLER-ENESCU (Alexandru Ioan Cuza University of Iași, Romania / DAAD)
Andrea CORNELISSEN (Politehnica University of Bucharest, Romania / DAAD)
Deutsch als Fremdsprache in der digitalen Welt - Das Programm Dhoch3 des DAAD zur weltweiten Unterstützung der akademischen Deutschlehrerausbildung

Russian Session | WORKSHOPS (USV)

Maria ZHIGALOVA (Brest University, Belarus) (*online*)
Формирование межкультурной компетентности в процессе обучения иностранным языкам

Alexandra BARBĂNEAGRĂ (Ion Creangă Pedagogical State University, Chișinău, Republic of Moldavia)

Профессионально-личностная компетентность учителя в контексте требований XXI века

Norwegian Session | WORKSHOP (CUI)

Crina LEON (Alexandru Ioan Cuza University of Iasi, Romania)

Teaching about Norwegian Mentality in the Present-Day Society

16:00 – 16:30 COFFEE BREAK

16:30 – 18:00 WORKSHOPS & TALKS

German Session | WORKSHOPS (USV)

Andrea CORNELISSEN (Politehnica University Bucharest, Romania / DAAD)

Petra LÖFFLER-ENESCU (Alexandru Ioan Cuza University of Iasi, Romania / DAAD)

Dhoch3-Modul 6: Wissenschaftssprache Deutsch und wissenschaftliche Arbeitsformen

Andreea SFÎRNACIUC (Twinkle Star Iasi, Romania)

Interaktive Methoden und Spiele im DaF-Unterricht / Interactive methods and games in teaching German as a foreign language

English Session | TALKS (USV)

<https://zoom.us/j/99376979815?pwd=TkpONENTb1JqNjBWZVRiVFRaVlpOdz09>

Meeting ID: 993 7697 9815

Passcode: 866410

Alina CONSTANTINESCU (British Council, Romania)

Project presentation: *Educational Resources on Climate Action on Education*

Andreea NECHIFOR (Lektor Training Iasi, Romania)

Language Teacher or Language Trainer? Bridging the Divide for Effective Communication Skill

SUNDAY, 12 November

9:30 – 10:00 PLENARY SESSION – CLOSING REMARKS (CUI)

10:00 – 10:30 COFFEE BREAK

10:30 – 13:30 PARALLEL WORKSHOPS

English Session | WORKSHOPS (CUI)

Gianina ROMAN (Alexandru Ioan Cuza Highschool Iasi, Romania)

Stepping out of the (Digital) School – Why Good Old(-Fashioned) Games Still Matter

Ramona DRAGU (Vasile Alecsandri National College Iasi, Romania)

Building Better Mental Health and Well-Being

German Session | WORKSHOPS (CUI / German Cultural Centre)

Irina PODGORNAIA (Mihai Eminescu Theoretical Highschool Edineț, Republic of Moldavia)

Deutschunterricht mal anders. Lieder im DaF-Unterricht (CUI)

Mădălina TVARDOCHLIB (Grigore T. Popa University of Medicine and Pharmacy Iași / German Cultural Center Iași, Romania)

Toolkit für den digitalen Präsenzunterricht (German Cultural Centre)

French Session | WORKSHOP (USV – CRU Hall)

Elena VELESCU (Iași University of Life Sciences, Romania)

Les expressions idiomatiques du règne animal en FOS

Russian Session | WORKSHOP (CUI)

Galina ISAEVA, Iuliana KOZLOVSAKAYA (Brătești School, Iași, Romania)

Формирование коммуникативной компетенции учащихся на примерах преподавания мотивов единства красоты человека и красоты природы

ORGANIZING TEAM

Alexandra CHIRIAC

Alexandru Ioan Cuza University of Iași, Romania
Faculty of Letters, Department of Foreign Languages

Alina Elena BRUCKNER

Alexandru Ioan Cuza University of Iași, Romania
Faculty of Economics and Business Administration
Department of Economics and International Relations

Oana FRANȚESCU

Alexandru Ioan Cuza University of Iași, Romania
Faculty of Letters, Department of Foreign Languages

Alin CĂLIN

Alexandru Ioan Cuza University of Iași, Romania
Faculty of Letters, Department of Foreign Languages

Crina LEON

Alexandru Ioan Cuza University of Iași, Romania
Faculty of Letters, Department of Foreign Languages

Natașa MANOLE

Alexandru Ioan Cuza University of Iași, Romania
Faculty of Letters, Department of Foreign Languages

Ludmila BEJENARU

Alexandru Ioan Cuza University of Iași, Romania
Faculty of Letters, Department of Foreign Languages

Dariusz KASPRZYK

Alexandru Ioan Cuza University of Iași, Romania
Faculty of Letters, Department of Foreign Languages

Carina BRÂNZILĂ

Alexandru Ioan Cuza University of Iași, Romania
Faculty of Economics and Business Administration,
Department of Economics and International Relations

Mădălina TVARDOCHLIB

Grigore T. Popa University of Medicine and Pharmacy Iași, Romania
Department of Preventive Medicine and Interdisciplinarity

Laura Ioana LEON

Grigore T. Popa University of Medicine and Pharmacy Iași, Romania
Department of Preventive Medicine and Interdisciplinarity

Elena VELESCU

Iași University of Life Sciences, Romania
Department of Agroecoeconomics

Ștefan MIHĂILĂ

Alexandru Ioan Cuza University of Iași, Romania
Faculty of Letters, Department of Foreign Languages

ORGANIZING PARTNERS

Petra LÖFFLER – ENESCU

Alexandru Ioan Cuza University of Iași, Romania
Faculty of Letters, Department of Foreign Languages
DAAD Lectorate

Dorothea SPANIEL-WEISE

Friedrich Schiller University Jena, Germany
Faculty of Philosophy
Institut für Deutsch als Fremd- und Zweitsprache und interkulturelle Studien

Raul SANCHEZ PRIETO

University of Salamanca, Spain
Faculty of Letters, Department of Modern Philology

CONTACT DETAILS

interconnected.learning.teaching@gmail.com



Connect with us on social media

ORGANIZERS



UNIVERSITATEA
„ALEXANDRU IOAN CUZA“
din IASI



UNIVERSITATEA de
ȘTIINȚELE VIEȚII din IASI
1842



UNIVERSITATEA DE MEDICINĂ ȘI FARMACIE
GRIGORE T. POPA IASI

SPONSORS and PARTNERS



UNIVERSIDAD
DE SALAMANCA



FRIEDRICH-SCHILLER-
UNIVERSITÄT
JENA



BRITISH
COUNCIL



DEUTSCHES
KULTUR-
ZENTRUM
IASI



DAAD
Deutscher Akademischer Austauschdienst
German Academic Exchange Service



GOETHE
INSTITUT



Romanian Association
of Teachers of English



Hueber
Freude an Sprachen



Cornelsen



Direktoratet for
høyere utdanning
og kompetanse



Lektor



Twinkle Star



CAMBRIDGE ENGLISH
Institution



EUROED



Inspectoratul Școlar Județean
Iași



UNIUNEA POLONEZILOR DIN ROMÂNIA
ZWIĄZEK POLAKÓW W RUMUNII



ASOCIAȚIA CENTRUL
PENTRU EDUCAȚIE ȘI
CERCETARE ÎN ECONOMIE



heavensolutions
aligning IT and business



CONDUENT



Mamma
Mia